

世界學術著作譯本

尼爾遜小兒科學

國立編譯館主編

原著者：VAUGHAN AND McKAY

譯者：陸 火 曜 等

(第三版)

82664

世界學術著作譯本

尼爾遜小兒科學

國立編譯館主編

原著者：VAUGHAN AND McKAY

譯者：魏 火 曜

(第三冊)



國立編譯館出版
正中書局印行



版權所有

翻印必究

中華民國七十五年一月臺初版

世界學術
著作譯本

尼爾遜小兒科學

第三冊 基本定價 玖元

(外埠的加運費極費)

主編者 國 編譯館

原著者 VAUGHAN AND McKAY

譯者 魏 火 曜 等

出版者 國 立 編譯館

發行人 蔣 廉 儒

發行印刷 正 中 書 局

新聞局出版事業登記證 局版臺業字第〇一九九號 (8077)

分類號碼：410.92 (1000) 俊

正 中 書 局

CHENG CHUNG BOOK COMPANY

地址：中華路四號臺北市民權路一〇號

Address: 20 Heng Yang Road Taipei, Taiwan, Republic of China

經理室電話：3821145 編審部電話：3821147

業務部電話：3821153 門市部電話：3822214

郵政附掛：0009914-5

海外總經銷

OVERSEAS AGENCIES

香港總經銷：萬成圖書公司

總辦事處：香港九龍油蔴地北海街七號

電話：3-885172-4

日本總經銷：海風書店 電話：291-4345

地址：東京都千代田區神田神保町一丁目五六番地

東海書店 電話：791-6592

地址：京都市左京區田中門前町九八番地

泰國總經銷：萬成圖書公司

地址：泰國曼谷瑪力路233號

美國總經銷：萬成圖書公司

Address: 135-18 Northern Blvd. Flushing, N.Y. 11354 U.S.A.

歐洲總經銷：英華圖書公司

Address: 14 Gerrard Street London W.1, England

加拿大總經銷：萬成圖書公司

Address: 340 Spadina Avenue Toronto, Ontario CANADA M5T 2G2

尼爾遜小兒科學

總校閱：魏火曜

編輯：王作仁 張美惠 林季珍 林東燦

翻譯：蘇文鈐 鄭素珠 錢陵梅 張美惠

王南焜 黃焜璋 林東燦 林季珍

黃綠玉 吳蕙欣 陳淑貞 洪肇隆

林凱信 何美美 黃雅惠 宋瑞東

曹永魁 葉錦瑞 蘇慧琴

校閱：李廷堅 呂鴻基 陳炯霖 沈友仁

許瑞雲 陳森輝 陳炯暉 謝貴雄

李慶雲 王作仁 林國信 梁德城

張美惠 林季珍

WCL 525 / 10



圖10—2 一個2½歲的孩子罹患性腦膜炎雙球菌菌血症在住院前36小時開始發燒和嘔吐；住院前18小時開始出現紫斑疹；住院後8小時死亡。血液培養出第二型的腦膜炎雙球菌，皮黏膜和脊髓液沒培養出細菌，有一位兄弟姊妹得腦膜炎，另外一位是帶菌者。



圖10—44 眼睛帶狀疱疹。



圖10—51 疱疹性咽峽炎。



圖10—47 牛痘性濕疹。



圖10—69 皮膚移行幼蟲之匍行疹。

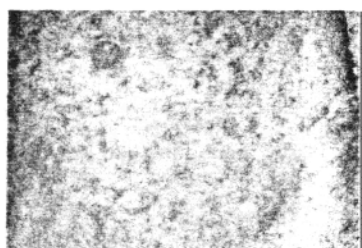


圖10—33 麻疹之紅斑丘疹。

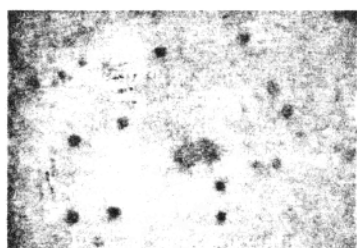


圖10—42 水痘的皮膚病變。注意
各個發展中不同的階段。



圖10—35 德國麻疹之皮疹。



圖10—6 鼻白喉。



圖10—5 白喉的咽部及扁桃腺的薄膜。

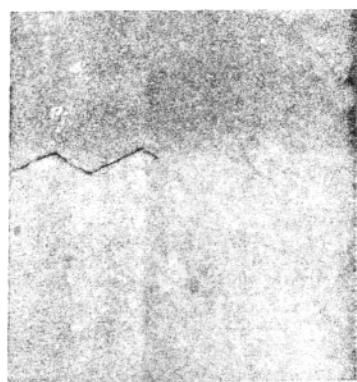


圖10—36 傳染性紅斑。

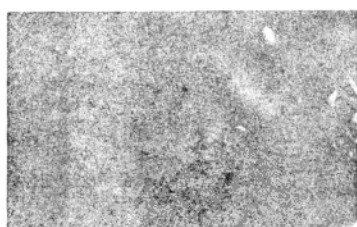


圖10—49 感染性多核球症有薄膜形成的咽炎。

第三冊目次

第十篇 傳染性疾病	1
INFECTIOUS DISEASES	

微生物檢驗的臨床應用	1
Clinical Use of the Microbiology Laboratory	

細菌感染	1
Bacterial Infections	

螺旋菌	5
Spirochetes	

分枝漿體和 L-型式	5
Mycoplasma and L-Forms	

真 菌	5
Fungi	

立克次氏小體	6
Rickettsiae	

原 蟲	6
Protozoa	

腸內寄生蟲	7
Helminths	

濾過性病毒	7
Viruses	

微生物學在診斷問題上的應用	9
Application of Microbiology to Diagnostic Problems	

Stanley A. Plotkin

細菌感染概論	10
General Considerations in Bacterial Infections	

Vincent A. Fulginiti

傳染性疾病的隔離措施.....	11
Isolation Measure for Infectious Diseases	
<i>Victor C. Vaughan, III</i>	
細菌感染.....	14
Bacterial Infections	
鏈球菌感染.....	14
Streptococcal Infections	
肺炎雙球菌感染.....	18
Pneumococcal Infections	
葡萄球菌感染.....	20
Staphylococcal Infections	
奈瑟氏菌感染.....	24
Infections due to Neisseriae	
<i>Otto F. Sieber, Jr. and Vincent A. Fulginiti</i>	
流行性感胃嗜血桿菌感染.....	27
Infections due to Hemophilus Influenzae	
Hemophilus Aphrophilus	
<i>Sarah H. W. Sell</i>	
急性細菌性腦膜炎.....	30
Acute Bacterial Meningitis	
百日咳.....	36
Pertussis	
<i>Vincent A. Fulginiti and Otto F. Sieber, Jr</i>	
致腸病性大腸桿菌.....	38
Enteropathogenic Escherichia Coli	
沙門氏菌感染.....	41
Salmonella Infections	
志賀氏菌病 (細菌性痢疾)	50
Shigellosis (Bacillary Dysentery)	
<i>David H. Smith</i>	

霍亂.....	53
Cholera	

R. James McKay

假單細菌感染.....	56
<i>Pseudomonas</i> Infections	

Warren E. Wheeler

耶耳辛氏菌感染.....	58
<i>Yersinia</i> Infections	

布魯士桿菌病.....	59
Brucellosis	

野兔病.....	60
Tularemia	

白喉.....	62
Diphtheria	

李斯特菌症.....	67
Listeriosis	

破傷風（牙關緊閉）.....	68
Tetanus (Lockjaw)	

梭形桿菌感染.....	72
Infection due to <i>Clostridial</i> Species	

其他厭氧菌感染.....	73
Other Anaerobic Infections.	

Vincent A. Fulginiti and Otto F. Sieber, Jr.

結核病.....	75
Tuberculosis	

未分類分枝桿菌感染（異型分枝桿菌）.....	95
Infections with Unclassified <i>Mycobacteria</i> (Atypical or Anonymous <i>Mycobacteria</i>)	

Robert H. High

麻瘋病（漢森氏病）.....	96
Leprosy (Hansen's Disease)	

Alex. J. Steiner

螺旋菌感染.....99
Spirochetal Infections

梅毒..... 100
Syphilis

雅司..... 107
Yaws

品他..... 107
Pinta

細螺旋體病..... 108
Leptospirosis

鼠咬熱..... 109
Rat-Bite Fever

復發熱..... 110
Relapsing Fever

Alex. J. Steigman

濾過性病毒的感染以及一般所認為由濾過性病毒所引起的疾病..... 111
Viral Infections and Those Presumed to be Caused by Viruses

麻疹..... 111
Measles (Rubeola)

德國麻疹 (風疹、三天麻疹) 116
German Measles (Rubella, Three-Day Measles)

猝發疹 (嬰兒玫瑰疹) 120
Exanthem Subitum (Roseola Infantum)

Russell J. Blattner

傳染性紅斑 (第五疾病) 122
Erythema Infectiosum (Fifth Disease)

單純疱疹..... 122
Herpes Simplex

水痘與帶狀疱疹..... 128
Varicella and Herpes Zoster

天 花.....	132
Smallpox (Variola)	
接種疫苗預防天花.....	136
Vaccination Against Smallpox	
流行性腮腺炎.....	140
Mumps (Epidemic Parotitis)	

Carol F. Phillips

流行性感冒.....	143
Epidemic Influenza	
狂犬病(恐水病).....	147
Rabies (Hydrophobia)	
黃熱病.....	152
Yellow Fever	
花柳性淋巴肉芽腫.....	154
Lymphogranuloma Venereum	
傳染性單核白血球增多症.....	155
Infectious Mononucleosis	
急性傳染性淋巴球增多症.....	158
Acute Infectious Lymphocytosis	
貓抓病.....	159
Cat-Scratch Disease	
巨細胞涵體病.....	161
Cytomegalic Inclusion Disease	
傳染性神經原炎.....	164
Infectious Neuritis	

Russell J. Blattner

登革熱和類似登革熱的疾病.....	165
Dengue Fever and Dengue-Like Disease	
其他病毒性出血熱.....	170
Other Viral Hemorrhagic Fevers	

Scott B. Halstead

腸病毒感染.....	173
Infections by Enteroviruses	
	<i>E. C. Curnen</i>
脊髓灰白質炎.....	184
Poliomyelitis	
	<i>Alex. J. Steigman</i>
急性無菌性腦膜炎症候羣.....	194
Acute Aseptic Meningitis Syndrome	
腦 炎.....	196
Encephalitis	
	<i>Alex. J. Steigman</i>
立克次氏體病.....	204
Rickettsial Diseases	
斑疹傷寒熱.....	206
Typhus Fever	
地方流行性斑疹傷寒.....	207
Murine Typhus	
Brill 氏病.....	208
Brill's Disease	
叢林斑疹傷寒.....	208
Scrub Typhus	
落磯山斑點熱.....	209
Rocky Mountain Spotted Fever	
地中海熱.....	210
Fievers Boutonneuse	
立克次氏體痘症.....	211
Rickettsialpox	
Q 熱症.....	211
Q Fever	

Eli Gold and Frederick C. Robbins

黴菌感染.....	213
Mycotic Infections	
放線菌病.....	213
Actinomycosis	
北美芽生菌病.....	214
North American Blastomycosis	
隱球菌病.....	215
Cryptococcosis (Torulosis)	
藻菌病 (白黴菌病)	216
Phycomycosis (Mucormycosis)	
土壤絲菌病.....	217
Nocardiosis	
孢子絲菌病.....	218
Sporotrichosis	
麴菌病.....	218
Aspergillosis	
灰黴素 B 治療法.....	219
Therapy with Amphotericin B	
	<i>Jerome S. Harris</i>
組織漿菌病.....	222
Histoplasmosis	
	<i>Amos Christie</i>
球黴菌症.....	226
Coccidioidomycosis	
	<i>Demosthenes Pappagianis</i>
寄生蟲感染症.....	229
Parasitic Infections	
蠕蟲疾病.....	229
Helminthic Diseases	
線蟲感染.....	231
Infections Produced by Roundworms (Nematoda)	
	<i>Ernest Carroll Faust and Paul C. Beaver</i>

熱帶地區嗜伊紅白血球增多症.....	241
Tropical Eosinophilia	
	<i>Paul C. Beaver</i>
龍絲蟲病 (麥地那蟲病)	242
Dracunculosis (Guinea Worm Infection)	
條蟲 (條蟲綱) 感染.....	242
Infections Produced by Tapeworms (Cestoda)	
吸蟲感染.....	246
Infections Produced by Flukes (Trematodes)	
	<i>Ernest Carroll Faust and Paul C. Beaver</i>
節肢動物.....	253
Arthropods	
毒性節肢動物.....	253
Venenating Arthropods	
組織侵入性節肢動物.....	255
Tissue Invading Arthropods	
傳遞疾病的節肢動物.....	256
Arthropods as Transmitting Agents of Disease	
	<i>Ernest Carroll Faust and Albert Miller</i>
全身性原蟲感染.....	258
Systemic Protozoan Infections	
瘧疾.....	258
Malaria	
	<i>David F. Clyde</i>
孩童黑熱病.....	263
Kala-azar in Children	
	<i>P. M. Udani</i>
毒漿蟲病：弓形屬原蟲病.....	266
Toxoplasmosis	
	<i>Harry A. Feldman</i>

原發性阿米巴腦膜腦炎.....	270
Primary Amebic Meningoencephalitis	

Paul C. Beaver

腸內原蟲.....	271
Intestinal Protozoa	

阿米巴疾病.....	272
Amebiasis	

梨形鞭毛蟲病.....	274
Giardiasis	

小袋纖毛蟲病.....	274
Balantidiasis	

Paul C. Beaver

李慶雲校閱、黃焜璋、林凱信翻譯

第十一篇 消化系統	277
-----------------	-----

THE DIGESTIVE SYSTEM

口 腔.....	277
----------	-----

The Oral Cavity

牙齒及腭發育的異常.....	277
Abnormalities in Growth and Development of the Jaws and Teeth	

口腔腭部和軟部組織發育的異常.....	287
Abnormalities of Development of the Palate and Soft Tissues of the Mouth	

嘴 唇.....	291
The Lips	

舌 頭.....	291
The Tongue	

唾液腺.....	293
Salivary Glands	

Frederick M. Parkins and Giulio J. Barbero

食 道.....	294
The Esophagus	

先天性異常.....	294
Congenital Anomalies	

後天性疾病.....	298
Acquired Diseases	

食道內異物.....	301
Foreign Bodies in the Esophagus	

Paul H. Holinger

消化道.....	302
The Gastrointestinal Tract	

胃腸症狀學.....	302
Gastrointestinal Symptomatology	

食慾不振.....	302
Poor Appetite	

腹 痛.....	303
Abdominal Pain	

消化道出血.....	305
Gastrointestinal Bleeding	

嘔 吐.....	306
Vomiting	

排 便.....	307
Fecal Elimination	

腹 瀉.....	311
Diarrhea	

Giulio J. Barbero

先天性消化道畸形及腸阻塞.....	313
Congenital Anomalies of the Gastrointestinal Tract and Intestinal Obstruction	

先天性肥厚性幽門狹窄.....	313
Congenital Hypertrophic Pyloric Stenosis	

先天性腸阻塞.....	316
Congenital Intestinal Obstruction	
腸套疊.....	323
Acquired Inaestinal Obstruction	
<i>Giulfo J. Barbero</i>	
消化道疾病.....	326
Diseases of the Gastrointestinal Tract	
消化性潰瘍.....	327
Peptic Ulcer	
腸系膜淋巴腺炎.....	328
Mesenteric Lymphadenitis	
壞死性小腸結腸炎.....	329
Necrotizing Enterocolitis	
激動性結腸症候羣.....	329
Irritable Colon Syndrome	
腸道發炎性疾病.....	330
Inflammatory Disease of the Intestine	
腸氣囊病.....	333
Pneumatosis Cystoides Intestinalis	
<i>Giulio J. Barbero</i>	
腸道吸收不良症.....	338
Intestinal Malabsorption	
嬰兒或幼兒的腸吸收不良的評估.....	338
Evaluation of Infant or Child for Malabsorption	
碳水化合物吸收的評估.....	340
Evaluation of Absorption of Carbohydrates	
脂肪吸收的評估.....	342
Evaluation of Fat Absorption	
蛋白質吸收的評估.....	343
Evaluation of Protein Absorption	
蛋白質流失腸病的試驗.....	343
Tests for Protein-Losing Enteropathy	